Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

Band: 81 (1990)

Heft: 14: Jahresversammlungen des SEV und des VSE

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Stockalperschloss Brig

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktion SEV: Informationstechnik und Energietechnik

M. Baumann, Dipl. El.-Ing. ETH (Redaktionsleitung, Informationstechnik);

Dr. F. Heiniger, Dipl. Phys. ETH (Energietechnik);

Frau H. Uster, Administration.

Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11, Telefax 384 94 30.

Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft

W. Blum, Dipl. Ing. (Redaktionsleitung);

Frau P. Seppey.
Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91, Telefax 221 04 42

Inserateverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 86 34 oder 01/207 71 71, Telefax 207 89 38. Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 155.-, im Ausland: pro Jahr Fr. 175.-. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.-, im Ausland: Fr. 12.-

Satz + Druck: Jean Frey Druck, Zürich Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

ISSN 036-1321





des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Inhaltsverzeichnis

Jahresversammlungen 1990 des SEV und des VSE

Einladung und Programm 13

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein

Vorlagen für die Generalversammlung des SEV 23 Traktandenliste 24 Anträge des Vorstandes 26 Jahresbericht 1989 26 Vorstand und Geschäftsleitung

27 Das Wichtigste in Kürze 28 Bericht an die Mitglieder 33 Bilanz per 31. Dezember 1989 34 Gewinn- und Verlustrechnung

35 Erläuterungen zur Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung 36 Organisation

38 Berichte der einzelnen Bereiche

48 Nationalkomitees CIGRE und CIRED, Denzler-Preis

49 Budget 1991 Jahresberichte 1989 der Kommissionen des SEV 57

Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Vorlagen für die Generalversammlung des VSE

77	Einladung mit Traktandenliste
78	Anträge des Vorstandes
79	Erfolgsrechnung des VSE für das Geschäftsjahr 1989 und Budget 199
80	Bilanz des VSE per 31. Dezember 1989
80	Jahresbericht der Einkaufsabteilung des VSE für das Jahr 1989
80	Erfolgsrechnung der Einkaufsabteilung VSE für das Geschäftsjahr 1989 und Voranschlag 1991
81	Bilanz der Einkaufsabteilung per 31. Dezember 1989

81 Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren

85

Jahresbericht 1989



Ein Fall für zwei...

<u>Der neue Elektronische: Bicont 8.</u> Er besticht durch seinen hohen Bedienungskomfort. Bei ihm passen alle sechs Schweizer Münzen oder Jetons in einem einzigen Einwurfschlitz. Er zeigt den gekauften Zeitvorrat auf der Digitalanzeige an. Und ihn stellen Sie von 1 Minute bis 40 Stunden pro Münze stufenlos ein.

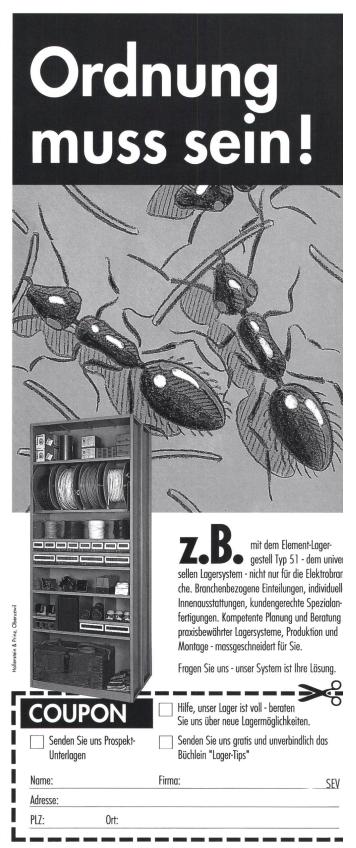
<u>Der Leader: AEG Münzschaltautomat S2Z1.</u> Er besticht durch sein bewährtes, klassisches Konzept. Ihn gibt es in 13 Laufzeiten zwischen 8 und 80 Minuten. Bei ihm wählen Sie zwischen sechs Schweizer Münzen oder Jetons mit einer der 13 Laufzeiten.

AEG

ELEKTRON Elektrotechnik Elektronik Nachrichtentechnik

Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft 8804 Au ZH, Telefon 01 781 01 11

Suisse Romande: Prodelec SA, 1080 Les Cullayes, tél. 021 9033224

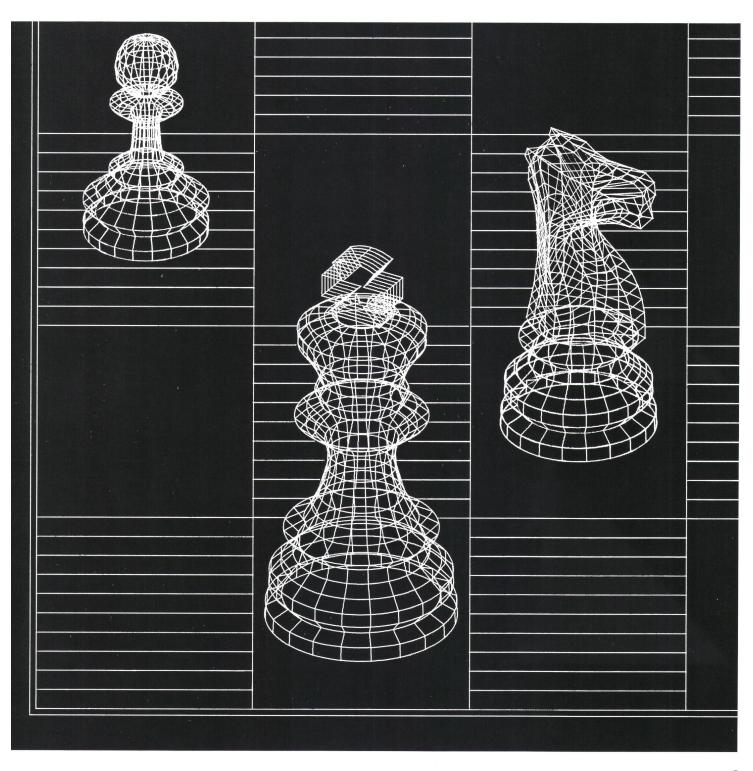




Wilerstrasse CH-9230 Flawil 2 Telefon 071 83 31 1 Telefax 071 83 30 0

Alles in Ordnung!

Auf den Feldern, auf denen wir tätig sind, sind wir schwer zu schlagen.



Betätigungsfelder von Landis & Gyr jen seit Jahrzehnten im weiten Bech der Zähl-, Meß-, Steuer- und Regelhnik. Wir konzentrieren uns bewußt auf, in den angestammten Fachgebieneue Wege einzuschlagen. Damit wir iben, was wir sind: Führend in der Messung elektrischer Energie mit Elektrizitätszählern, in der Fernwirk- und Rundsteuertechnik, in der Regel- und Steuertechnik für Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen, in der Gebäude-Leittechnik, in der Telefonie und im Bereich Monetics.

CH-6301 ZUG Tel. 042-24 11 24

(LANDIS & GYR)

849 A/D (N1)

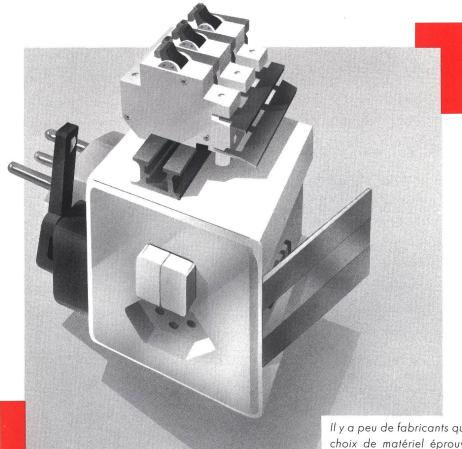
ASEA BROWN BOVERI



vous livre des transformateurs de **toute puissance** liefert Ihnen Transformatoren **jeder Leistung**



Legrand: Le nom c'est le programme.



ll y a peu de fabricants qui puissent fournir un tel choix de matériel éprouvé aux installateurs et aux constructeurs de tableaux de distribution. Legrand leur offre plus de 1200 produits, entièrement fabriqués en Suisse et exclusivement destinés au marché métropole. En outre, plus de 2500 articles, produits par le groupe Legrand sur tous les continents, sont stockés à Zurich et donc livrables en tout temps. Avec une telle diversité, il n'est dès lors pas étonnant que vous trouviez tout ce dont vous pouvez avoir besoin.

Legrand (Suisse) SA Birchstrasse 210 Case postale, 8050 Zurich Téléphone 01-311 67 67/70 Téléfax 01-311 62 73



Exigez nos produits lors de votre prochaine commande à votre grossiste:

Interrupteurs – Prises – Tableaux d'abonnés – Appareillage – Disjoncteurs – Interrupteurs différentiels – Inters horaires – Transformateurs pour sonnerie – Minuteries – Variateurs – Carillons – Sonneries – Coupe-circuits – Hublots – Boîtes de dérivation – Brides à clou – Colliers – Blocs autonomes – Sonneries forte puissance – Presse-étoupes – Armoires – Coffrets – Cartouches – Goulottes – Interrupteurs-sectionneurs – Système de repérage pour filerie - Prises industrielles.

MENOR-Gehäusetechnik – unser Zeichen garantiert für höchste Leistungen in allen Anwendungsbereichen

MENOR-Gehäusetechnik: Der Partner mit Know-how, wenn es um den Schutz Ihrer Apparate, Installationen und Maschinen geht.

Vom Normkasten bis zu speziell gestalteten, schwadendichten, explosionsgeschützten, erdbebensicheren, HF- geschützten und schocksicheren Spezialgehäusen bieten wir eine breite Produktepalette in Stahl oder Chromstahl.

Wir sind flexibel. Nennen Sie uns Ihre Anforderungen – wir werden diese umsetzen in das zweckmässige, rationell gefertigte und Ihren individuellen Bedürfnissen entsprechende Gehäuse. Wir erfüllen täglich mit hoher Lieferbereitschaft, Zuverlässigkeit und konkurrenzfähigen Preisen die Anforderungen unserer Kunden.

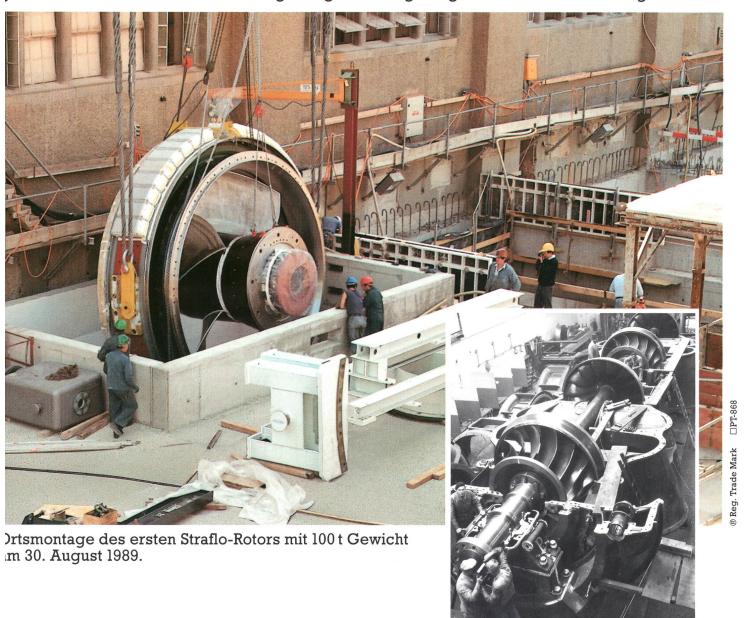
MENOR-Gehäusetechnik – Problemlösungen in Stahl.

Meto-Bau CH-5303 Würenlingen Tel.: 056 98 26 61 Fax: 056 98 10 23 Telex: 827 420 meto ch MENOR

Imbau des Rheinkraftwerkes Laufenburg mit Straflo®-Turbinen

Erstellt Anfang dieses Jahrhunderts, vird das Rheinkraftwerk Laufenburg gegenvärtig ausgebaut. Frühere Modernisierungen brachten bereits eine Leistungssteige-

rung von 40 auf 81 MW. Der neueste Ausbau, der die bestehenden Francisturbinen durch zehn STRAFLO®-Turbinen ersetzen soll, bringt insgesamt 106 MW Leistung.







SULZER ESCHER WYSS

Sulzer-Escher Wyss AG Escher Wyss-Platz, CH-8023 Zürich, Schweiz Telefon 01-278 22 11, Fax 01-278 22 61

CMC Schaffhausen: Markenprodukte und markante Leistungen

smissline[®]

FI-Schutz

CMC Schaffhausen

SIDOS[®]

CMC Schaffhausen

PICOMAT®

CMC Schaffhauser

Pronto-Shop

CMC Schaffhausen

Steuer- und Regeltechnik

CMC Schaffhausen

Leitsysteme

C M C Schaffhausen

Micro-Dispatching

CMC Schaffhausen

SIEMENS

Selektivschutz 7S:

Der erste Schritt zur modernsten Leittechnik für Schaltanlagen



Die zahlreichen Vorteile der neuen Siemens-Leittechnik für die Energieversorgung finden Sie in der ausführlichen Dokumentation. Rufen Sie einfach an.

Der mikroprozessorgeführte Selektivschutz 7S besteht aus Stationsschutz und Abzweigschutz. Der Stationsschutz mit dezentralen und zentralen Intelligenzen sorgt für Sammelschienen- und Schaltversagerschutz. Der Abzweigschutz verfügt neben der Basisfunktion Distanzschutz über die Zusatzfunktionen Wiedereinschalten, Fehlerortung, Erfassen/Speichern von Kurzschlussdaten und Betriebsmessung.

Der Selektivschutz 7S gehört, zusammen mit den zwei Bausteinen Schaltanlagen-Leitsystem und Schaltfehlerschutz, zum neuesten Leittechnik-System LSA 678. Diese Bausteine können autark oder als kömplettes System in beliebiger Kombination betrieben werden. Auf Feld- genauso wie auf Stationsebene. Der Ersatz alter Systeme kann schrittweise erfolgen.

Siemens-Albis AG

Energieversorgung

8047 <u>Zürich</u> Freilagerstr. 28 Tel. 01/495 35 66 1020 <u>Renens</u> Rue du Bugnon 42 Tel. 021/631 31 11 6934 <u>Bioggo</u> Centro Nord/Sud 2 Tel. 091/50 51 15



Jacques Cornu, Langstrecken-Weltmeister, viermaliger Schweizermeister, 3 Grand Prix-Siege und zahlreiche weitere Erfolge...

Fähig, Herausforderungen anzunehmen

Diese eindrucksvolle Siegerliste zeugt von unabdingbaren Eigenschaften wie Arbeitsgeist, Ausdauer, Tatkraft. Die gleichen Eigenschaften bilden auch die Basis für den neuen wirtschaftlichen Aufschwung im Kanton Neuenburg, Frucht des zielstrebigen Einsatzes der in der Gegend ansässigen Industrie.

Unter ihnen die Câbles Cortaillod mit ihrer seit 110 Jahren erfolgreich verteidigter Leader-Position im Energie- und Telekommunikationsbereich. Ergebnis ihres systematischen Rückgriffs zu hochstehenden Technologien, ihres Know-hows, ihrer Produktequalität und ihrer Dienstleistungen.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22 TÉLÉFAX 038 / 42 54 43 TÉLEX 952 899 CABC CH



Fortschrittliche Technologie, Dienstleistungen und Sicherheit.